

FINESTRA SUL MONDO | Intervista alla grafica fusignanese Luisa Zanzani da 8 anni in Germania

«Allergica ai luoghi comuni sulle identità nazionali»

Lorenza Pirazzoli

Luisa Zanzani, fusignanese, classe 1980, vive da 8 anni in Germania dove ha inizialmente svolto un anno di Erasmus a Saarbrücken, poi, una volta laureata, si è trasferita a Colonia nel 2005 e lì svolge tutt'ora l'attività di grafica e fotografa come libera professionista.

«Però ti dico in sincerità che negli ultimi anni ho sviluppato un'allergia per i luoghi comuni sulle identità nazionali: gli italiani, i tedeschi..., sono tutte sciocchezze!»: premette Luisa. **Quale è stato il tuo percorso di studi e come sei arrivata in Germania?**

«Ho studiato design e grafica a Firenze presso l'Istituto superiore per le Industrie Artistiche (Isia) dal 1999 al 2005. L'ultimo anno (04-05) l'ho trascorso a Saarbrücken, in Germania, con una borsa di studio Erasmus (presso la Hochschule der Bildenden Künste - Hbk Saar). Nel 2005 ho trovato lavoro in uno studio di Colonia che si occupa di grafica e video animazione. Allora decisi di restare soprattutto per perfezionare il mio livello di tedesco, che dopo un anno a Saarbrücken era piuttosto mediocre. Nel 2008 ho lasciato il lavoro per seguire un corso di laurea specialistica in fotografia presso la Fachhochschule di Bielefeld. Mi sono laureata nel 2010 e da allora lavoro a Colonia come libera professionista in entrambi i settori (grafica e fotografia)».

Da quanto tempo risiedi in Germania e quali sono le prime differenze che hai notato stando lì?

«Sono 8 anni, con una breve interruzione nel 2005 (quando tornai a Firenze per conclude-



LUIZA ZANZANI

re la tesi all'Isia). Le differenze sono tante, anche se Colonia è una città estremamente multiculturale e per certi aspetti 'meridionale' (chiaccherona e innamorata del carnevale). La Germania ha un'identità complessa, perché le minoranze etniche sono numerosissime e poi perché il paese ha dovuto mettere in discussione più di ogni altro - per ovvi motivi storici - il proprio passato e le proprie tradizioni. Sicuramen-

te il modo di relazionarsi agli altri è profondamente diverso rispetto all'Italia. C'è un grande senso per la riservatezza (anche in famiglia!), che a volte può risultare esagerato e scocciante per chi viene dal sud dell'Europa. Ma anche più rispetto per gli altri (per esempio sul lavoro) e sicuramente un maggiore senso civico. L'idea che 'tutto funzioni e tutto sia regolamentato' invece è un cliché che corrisponde poco alla

realtà dei fatti. In Germania non si è ancora riusciti a imporre un limite di velocità sulle autostrade (complici le potentissime lobby automobilistiche), la legge antifumo esiste da pochi anni ma ancora non viene rispettata in tutti i locali e la riforma del sistema universitario procede più lentamente che in Italia! (solo per citare alcuni esempi)».

Cosa ti manca principalmente dell'Italia?

«Tendenzialmente non mi sono mai identificata più di tanto con i luoghi (o con quello che crediamo definisca un'identità locale), nemmeno con quelli in cui sono cresciuta. Non credo, per esempio, in una 'italianità'. Forse perché la mia famiglia di identità ne ha tante (mia madre è siciliana e la famiglia di mio padre romagnolo-marchigiana). Probabilmente ha più senso parlare di identità regionali ma i regionalismi mi sono sempre sembrati insopportabilmente soffocanti. Mi sono accorta di essere 'romagnola' (o perlomeno di averne l'accento) solo quando mi sono trasferita in Toscana e ho cominciato a sentirmi italiana quando ho lasciato l'Italia. Detto questo, dell'Italia, oltre ovviamente alla famiglia e agli amici, mi mancano soprattutto piccole cose quotidiane. L'aspetto delle case, per esempio, che mi è familiare. Le piazze con le edicole e i tavolini all'aperto. L'incredibile cultura del cibo (i supermercati con il banco dei salumi e dei formaggi!). Sicuramente mi manca l'italiano come lingua. Poi parlare con le persone della mia età ed avere esattamente lo stesso background culturale (che comprende anche aver letto gli stessi libri/fumetti e aver seguito le stesse trasmissioni stupide in televisione). Mi manca una certa autoironia delle persone, che permette di raccontare agli amici le proprie disavventure senza sentirsi mai in imbarazzo».

Dove vedi il tuo futuro?

«In Europa. All'Italia e ormai anche alla Germania sono legata. Poi ho una passione 'segreta' per l'Inghilterra che per ora non sono riuscita a coltivare».

SERATE A TEMA:

- **Giovedì sera: A TUTTA PIZZA € 10,00** (bevande escluse)
Tutta la pizza che vuoi - ne mangi finché puoi (fantasia del pizzaiolo)
- **Venerdì sera: Fantasia di SPIEDINI DI PESCE**
(gamberi, calamari e pesce spada) € 16,00 (bevande escluse)

• **PIZZA A KM 0:** Tutte le sere dal mercoledì alla domenica e a pranzo il mercoledì. Prova la grande pizza "BLOB" oppure la "PUCCIA" novità assoluta, oppure la "DOLCE VITA", pizza dolce della Tenuta Augusta.

PIATTI "FORTI":

- **SPAGHETTI ALLO SCOGLIO € 15,00** (bevande escl.);
- **PASSATELLI GAMBERI POMODORINI E RUCOLA € 10,00** (bevande escl.);
- **SPIEDINI DI PESCE** (calamari gamberi e pesce spada) € 16,00 (bevande escl.);
- **FRITTURA DI PESCE MISTO CON VERDURE € 15,00** (bevande escl.);
- **ROMBO IN CROSTA DI PATATE € 15,00** (bevande escl.);



"Tenuta Augusta"

Agriturismo

Tutta la favolosa qualità ed esperienza sulla cucina tipica romagnola con paste al matterello... arrostiti, fiorentina, filetto di manzo, maiale... e tutto a KM 0!

**Matrimoni
Convegni
Feste private
Cresime, Comunioni
CON MENU
PERSONALIZZATI**

**Menù del giorno
a 10, 11 e 13 euro**

**Pesca sportiva
(aperto dal mercoledì
alla domenica)**

**Passeggiate
a cavallo!
(tutti i giorni)**